

Project "Transboundary Water Management in the Central Asian Region (GIZ TWMP)"

Руководство по использованию базы данных нйвп-но АЭ МWT SIЭ

Manual on the use of on-line GIZ TWM CA database

регионе (GIZ TWMP)» водными ресурсами в Центрально-азиатском Проект "Управление трансграничными

Federal Foreign Office



Project "Transboundary Water Management in the Central Asian Region (GIZ TWMP)"



Manual on the use of on-line GIZ TWM CA database

Tashkent

April 2011

Scientific-Information Center of ICWC (SIC ICWC) Karasu-4, 11, Tashkent, 100 187,

Republic of Uzbekistan

Phone (998 71) 265 92 95, 266 42 01 Fax (998 71) 265 27 97

dukh@icwc-aral.uz sda@icwc-aral.uz http://sic.icwc-aral.uz

Deutsche Gesellschaft fur Internationale Zusammenarbeit (GIZ) Abdullayeva str. 2A, Tashkent, 100 100, Republic of Uzbekistan

Phone (99871) 140 04 89 Fax (99871) 140 04 45

iskandar.abdullaev@giz.de

Prepared by D.A.Sorokin (SIC ICWC) Page proof by D. Abdurakhmanov (SIC ICWC)

Contents

Introduction	4
On-line information system GIZ TWM CA	5
Brief description and capabilities on example of IS	
for Zaravshan Basin Irrigation System Authority (ZBISA)	5
Registration of users	8
Data handling	9
Levels of access	12
Inputting new information	12
Exit from the Database	13



Introduction

Transboundary water resources management calls for multilateral cooperation among various stakeholders at all levels of water-management hierarchy and for elaboration of the joint vision of sustainable water management and development in Central Asia.

The information system GIZ TWM CA allows regular on-line assessing of efficiency of water use by all actors of joint management and estimating more precisely unproductive water diversions.

Regular information about status of natural water resources and their forecasts, comparison of predicted and actual data on water use and balances of rivers and irrigation systems allow improving their management and build trust, community, and sense of ownership among water users.

On-line information system GIZ TWM CA

Brief description and capabilities on example of IS for Zaravshan Basin Irrigation System Authority (ZBISA)

By early 2011, the information support system for ZBISA became fully functional and now can provide timely, regular and relevant information on given irrigation system for decision makers, as well as for stakeholders and the general public. This information covers the most part of the water sector sphere, water resources, and other associated matters, such as hydropower, environment and measures taken for achievement of sustainable water management.

The information system on water and land resources developed by the project together with ZBISA is a software system designed on the basis of databases. It allows the user to make search of, import, store, protect, process, and export information by using special methods. This system is a practical tool for comprehensive assessment of water-management situation (usable water resources and their distribution by river reach, province, district, and water-management system; regimes of reservoirs and HPP; losses, deficits, imbalance; environmental releases; water quality indicators, etc.) and will allow national organizations to use a single "information language" that, in turn, will contribute to improved reliability of used data and thus to higher effectiveness of water management.

IS allows the user to import, process, and analyze needed information in blocks: "Water resources", "Land cadastre", "Economic indicators", "Energy" (this list is extendable).

At present, the on-line IS consists of four blocks¹: (1) *DB* on sectors, (2) *DB* on objects, (3) *DB* on water systems, and (4) Reporting block.

¹ As of April 2011



Data Base development for GIZ TWMP component 2 – Basins and Irrigation systems

SIC ICWC

	Узбекистан	Управление
ю секторам	БД по объектам	БД по водным системам
Водные ресурсы	Водохранилища	Мирза-Пай ИТБ
Земельный кадастр	Гидропосты	- Туятортор-Клы ИТБ
окономические показатели	Водозаборы	Эски-Анхор ИТБ
Энергетика	Реки	ок-Корадарё ИТБ
- Autor	Каналы	Даргом ИТБ
		Миёнкал-Тосс ИТБ
	THE NEW CONTRACTOR	Нарпай-Навоий ИТБ
		Кар-Конимех ИТБ

DB on sectors



Information in each block is displayed in tabular form and in interactive graphs. Selection of one or another parameter from a table is reflected on associated graph.



💽 - C 🗙 -		👌 🕙 📄 http://cawate	er-in	fo.net/gtz-	twm/inde	x.php/ru/dat	a/							() {	- <mark>א</mark> - ל	Яндекс	
ERROR: The requested U	(<u>ම</u>) c)рошаемые площади (га) » - М	Mozi	la Firefox													ркме 🖂 🕂
G TWMC _{entral} A Z	*	Difference in the second secon	ıfo.n	et/gtz-twn	ı/index.ph	p/ru/data/se	ctor/65) DШа	емы	е пло	ощад	и (га)					 	Денис Анатольевич. Управление Выйти
БД по секторам Водные ресурсы		Сумма по всем районам															
 Водопотребл Источники во Зомол и и й колос 		Булунгурский Джамбайский Академинский Иштыханский															
 Земельный кадас Площади земя Орошаем 		Иштыканский секраль Select district or Сентябрь Октябрь Номбрь Каттакурганский о settlement 0 0 0															
 С/х культуры Экономические п 		Нарпайский Нурабадский Пайарыкский	=	0		0	0	0	0		Tabl	e with	data		0.00		
р энергетика		Постдаргомский Пахтачийский Самаркандский		0	0	0	0	0	0	0			0	U	0.00		
		Тайлакский Ургутский		0	0	0	0	0	0	0		0	0	0	0.00		
		г. Акташ г. Каттакурган		0	0	0	0	0	0 -	0	0	0	0	0	0.00		
		г. Самарканд г. Ургут		0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0.00		
		г. Нурабад	Ŧ	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0.00		
	4	1988 0		0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0.00	• •	
	-	👻 Передача данных с cawate	er-in	fo.net										🚇 🖂	🥶 🥹 🗉	• 👌	J

DB on objects



Information in this block is displayed in tabular and graphical forms.

		[Sal	aat va	ar			K	сте	3																				
			Sei	eci ye	ar																									
Выберите период времени	: 201	10 🗸																												Ε
Приток, м.куб/с >		Sei	lect p	aram	eter	3 (cp)	4 (y) (4 4 в) (q	4 5 :p) (y	5 (B)	5 (cp)	6 (y)	6 (в)	6 (cp)	7 (y)	7 (в)	7 8 (cp)	(y) 8 (e	8 (cp)	9 (y)	9 (B)	9 (cp)	10 1 (y) (t	0 1 a) (d	0 1: p) (y	l 1) (e	1 11 s) (cp)	12 (y)	12 (в)	
Объем, млн.м.куб >						1.55	1.7	1 1.3	35 1	1.1	1.05	1.1	1.35	1.23	1.35	1.35	1.35 1	.35 1.	4 1.38	1.4	1.2	1.3	1.2 1	.1 1.	15 1.	1 1.	.1 1.1	1.1	1.6	
1 юпуск, м.куб/с >	V	Февраль																												
Год в ввода в эксплуатацию		Март											_								_	-								
Эксплаутация		0											_	T_{ℓ}	ahle	w	ith d	late	1											
Полный объём, млн.м.куб		Апрель				-							_		1010				~			_								
Полезный объём,		Май	Pas	ssport																_	_									
млн.м.кур		Июнь	infe	rmat	ion on																									
Высота плотины. м	1000		ain	on oh	ion on										\mathcal{V}	·														
Длина по гребню плотины, м		Август	giv	en obj	eci																									
Пропускная		Сентябры																												
тип		Октябрь																												
гидроэлектростанции	V	Ноябрь																												
Выработка, млн.кВт.ч	V	Декабрь																												

Registration of users

ΠZ

1. Type address *http://cawater-info.net/gtz-twm* in respective field of any webbrowser

۵ (Mozilla Firefox	
<u>Ф</u> айл <u>П</u> равка <u>В</u> ид <u>Ж</u> урнал <u>З</u> аклад	цки <u>И</u> нструменты <u>С</u> правка	
🔇 🕞 🗸 😋 🗾 http://ww	w.cawater-info.net/gtz-twm/index.php/ru/data/	☆택& - 🚷 - Google 🔎 🚇
😰 Кубковые турниры - Матчи 💿 📘	http://www.caphp/ru/data/ 😰 👬 Одноклассники	-
G TWMC _{entral} Asia Data Base ZARAFSHAN	http://cawater-info.net/gtz-twm	Здравствуйте, <i>Бахтиер Ходхимуратович.</i> Управление Вьётти
БД по секторам	БД по объектам	БД по водным системам
Водные ресурсы	Водохранилища	- Мирза-Пай ИТБ
Земельный кадастр	Гидропосты	- Туятортор-Клы ИТБ
Экономические показатели	Водозаборы	- Эски-Анхор ИТБ
> Энергетика	Реки	Ок-Корадаре ИТБ

2. Click on "Register"

G TWMC _{entral} A Z	Авторизация ARAFSHAN
	Логин
	Пароль
	Регистрация Войти click on

3. In empty fields of the form enter your "*Name*", "*Login*" (set of letters and digits), your electronic address – "*E-mail*", "*Password*" (Attention: do not share your password), confirm the password "*again*" and below enter answer (numeric characters) to the question of the protection system against automatic registration.

Use only Latin symbols!

Click on "Register".

G TWMCentra Z	I Asia Data Base ZARAF SHAN	Регистраци	я
Enter your Login	Enter y	oour Name	Enter your E-mail
Ф. А. О.: <u>Sea</u> Логин: Car	ewib01	Эл. почта:	guks61@mail.ru
Пароль:		Пароль (еще ј	pa3):
Чему равно че Enter your password and co	nfirm it	8	Зарегистрироваться
	Enter	r answer to question	Click on

4 If all fields are filled correctly, the window indicating to successful registration will open. Click on "*Login*". Otherwise registration should be repeated.

G TWMCentrat Asia Data Base Z ZARAFSHAN	Регистрация
Вы успешно зарегистриров	аны. <u>Войдите</u> для доступа к данным. Click on

Data handling

1. In the fields "Login" and "Password" enter your data and click on "Login"

MCentral Asia Data Base ZARAFSHAN	Авторизация
Type you login correctly	Type your password correctly
Логин	carewib01
Пароль	•••••
Per	истрация Войти
	Click on

2. If typed data are correct, a window will open with your data (Name) and hello message to you as to the system's user. The list of blocks of available information will appear on the left side of the page.



3. When selecting one of the blocks in the pulldown menu, the list of available parameters of this block will open. To view the data, choose one of them and click on it. When selecting an item in the block "water-management objects", it is simply enough to choose this item from the list.



4. In the new window a page will open with information on given parameter or object (names of which are selected also from list), tabular form (in yellow – indicating to lack of access to change or add data), and diagram.

In this window the user can choose country and one of its provinces. Information is displayed by selected country in general and for separate provinces. To view data on another parameter, close this window and return back to menu.



🗩 - C 🗙 🏠	http://cawater-in	fo.net/gtz	-twm/index.p	ohp/ru/da	ata/					
Кубковые турниры - Ма	тыи bttp:/	/cawater	nhn/ru/c	lata/🛤	da.					
				Комі	иунально	-быто	30e (M.	куб) » -	Mozilla F	irefox
G	http://cawater-info	net/atz-tw	m/index nhi	n/ru/data	/sector/64	<i>V</i>				
	Thep. in out in a contractor in ito	norga n	nanidos.prij	orraraato						
ZARAF										
					Ком	MVHO		быто		KV6)
Che	oose parameter				ROM	myna.	TBHO	UDITO	50e (m.	Ky0)
Водные ресурсы		(Choose dis	strict of	~					
Водопотребление	Сумма по всем район	ам 4	city	,					d	ata
Коммунально-бы	Сумма по всем район	am 🔬	city							
- Орошение (м.куб	<u>Джамбайский</u>						/			
-Прочее (м.куб)	Акдарьинский						//			
- Общее (м.куб)	Иштыханский	\$D6	Февраль	Mapri	Апрель	MOI	Ионь	Vions	Август	Сентябрь
Источники водоснаб	Каттакурганский Кошрабатский					-				
из поверхностны	Нарпайский	5	0	0	0	0	0	0	0	0
Из подземных во	Нурабадский		0	0	0	0	0	0	0	0
Вемельный каластр	Пайарыкский Постларсомский									
и Площади земель	Пахтачийский		0	0	0	0	0	0	0	0
Орошаемые плои	Самаркандский				0		0		0	
	Тайлакский Ургутский		0	U	U	0	0	U	U	U
Урожайность	г. Акташ	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Paronuŭ chon	г. Каттакурган									
Баловый соор	г. Самарканд		0	0	0	0	0	0	0	0
👔 🦞 Распределение п	г. Нурабад	-	0	0	0	0	0	0	0	0
🖊 Экономические показат		All and a second second	U	0	0	0	0		0	U



5. To leave the system, click on "Exit"



Levels of access

On default, for every new registered user information is displayed on all objects for the whole period of time.

There are several levels of access:

- User access to data from the beginning of measurements till present time (read only); access is opened through request to administrator;
- Administrator (project staff, correspondents) access to all data with a right to make changes;
- Administrator full access to all data and DB structure.

Денис Анатольевич 4	Удалить
Ф.И.О.:	Денис Анатольевич
Логин:	admin
Пароль:	
E-mail:	sda@icwc-aral.uz
Права:	Администратор 4
Сохранить	Пользователь Редактор Администратор

Inputting new information

1. To input and/or change data, select needed parameter and in the table (now it is in white – indicating to access to change and add data) double click on the cell with figure, which you want to change.

Your can add and change data only by district and settlement, while data on province is computed automatically (sum, average). After making changes, click on the button "*OK*".



Плотина

Расход, м.куб/с > 4	Месяц	1 (74)	1 (114)	1 (154)	1 (194)	1 (cp)	2 (74)	2 (114)	2 (154)	2 (194)	2 (cp)	3 (74)	3 (114)	3 (154)	3 (194)	3 (cp)	4 (74)	4 (114)	4 (154)	4 (194)	4 (cp)	
Год ввода в	Январь	52	52	52	52	52	49	50.15	50.15	50.15	49.86	50.15	50.15	50.15	50.36	50.2	50.36	50.4	48.4	48.4	49.39	
эксплуатацию Принадлежность к	Февраль	33.81	39.42	39.4	40.4	38.26	40.4	40.4	40.4	40.4	40.4	40.4	40.4	40.4	40.4	40.4	40.4	42.92	40.92	40.92	41.29	3
бассейну Тип силопоста	Март	48.9	49.94	49.94	49.9	49.67	49.94	49.9	50.9	50.9	50.41	51.9	51.9	51.9	51.9	51.9	51.9	52.31	52.31	52.31	52.21	9
Водоток	Апрель	40.7	40.52	40.52	40.52	40.57	39.75	39.3	39.3	39.1	39.36	39	39	39.1	38.32	38.85	37.86	38.48	38.95	39.38	38.67	4
Периодичность измерений	Май	71.18	76.25	76.33	77.7	75.36	78-4	06 22	02 /17	06 21	07 67	07 57	07 57	00 E	09.46	06 76	07 E	97.41	96.01	96.75	93.17	1
Пропускная способность, м.куб/с	Июнь	217.93	228.8	233.92	237,4	229.51	24 24	трани	іца н	a http)://wv	/w.ca	wate	r-info	.net	C005	щает	: 🧶	94.9	308.35	296,4	3
	Июль	299.15	294.94	293.24	301.84	297.29	27	2	Уста	новит	ъ зна	чени	е для	"Авгу	/ст-1	(74)":			:0.26	300.26	281.67	2
	Август	269 04	266.55	288	302.46	281.51	29	- -	269	04									2.08	365.2	344.92	3
	Сентябрь													Отме	на							
	Октябрь										~											
	Ноябрь	/							/			1					•					



Exit from the Database



For notes